

## OTOsuite REPORTS 用户指南

文件编号 7-50-1740-CN/03

产品编号 7-50-17400-CN



**otometrics**  
a division of natus

---

**版权声明**

© 2016, 2017 GN Otometrics A/S. 保留所有权利。\* 丹麦尔听美 (Otometrics)、丹麦尔听美 (Otometrics) 图标、AURICAL、MADSEN、ICS 和 HORTMANN 是 GN Otometrics A/S 在美国和/或其他国家的注册商标。

**版本发布日期**

2017 年 9 月 27 日 (164589)

**技术支持**

请和供应商联系。

# 目录

1 说明 .....	4
2 预期用途 .....	4
3 安装 .....	5
4 启动 OTOsuite REPORTS .....	5
5 在 OTOsuite REPORTS 中导航 .....	5
6 设计报告模板 .....	7
7 打印 耳遂听 (OTOSuite) 或 OTObase 测试结果 .....	12
8 警告事项 .....	13
9 符号定义 .....	13
10 其他参考文献 .....	13
11 制造商 .....	13

# 1 说明

OTOSuite REPORTS 是一种软件工具，用于创建生成 耳遂听 (OTOSuite)/OTObase 报告所用的报告模板。可对报告进行设置以显示患者信息、测试结果和用户信息。

## 1.1 软件集成

OTOSuite REPORTS 与以下系统集成：

- 耳遂听 (OTOSuite)  
耳遂听 (OTOSuite) 是一种执行、查看和报告听力测试结果的软件工具。
- OTObase  
OTObase 是一种管理客户、存储以及传输听力测试结果的软件工具。

耳遂听 (OTOSuite) 和 OTObase 是 丹麦尔听美 (Otometrics) 生产的产品。

## 1.2 本手册的范围

本手册介绍 OTOSuite REPORTS 的常规功能。有关 耳遂听 (OTOSuite) 的帮助信息，请参阅 耳遂听 (OTOSuite) 用户指南、耳遂听 (OTOSuite) 参考手册 和 耳遂听 (OTOSuite) 联机帮助。有关 OTObase 的帮助信息，请参阅 OTObase 用户指南 和 OTObase 参考手册。

## 1.3 排版说明

### “警告”、“小心”和“注意”的用途

为吸引您注意有关安全和正确使用设备或软件的信息，本手册中使用防范说明，如下所示：

**警告** • 指示存在对用户或患者造成死亡或严重伤害的危险。

**小心** • 指示存在对用户或患者造成人身伤害或损坏数据或设备的危险。

**注意** • 表示需要特别注意。

# 2 预期用途

用户：负责设计或编辑与 耳遂听 (OTOSuite) 或 OTObase 配合使用的报告模板工作的任何人员。

用途：设计或编辑与 耳遂听 (OTOSuite) 或 OTObase 配合使用的报告模板。

### 3 安装

有关安装OTOSuite REPORTS的操作说明，请参阅耳遂听 (OTOSuite) 安装指南。

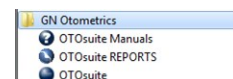
### 4 启动 OTOSuite REPORTS

要启动 OTOSuite REPORTS，请执行以下操作：

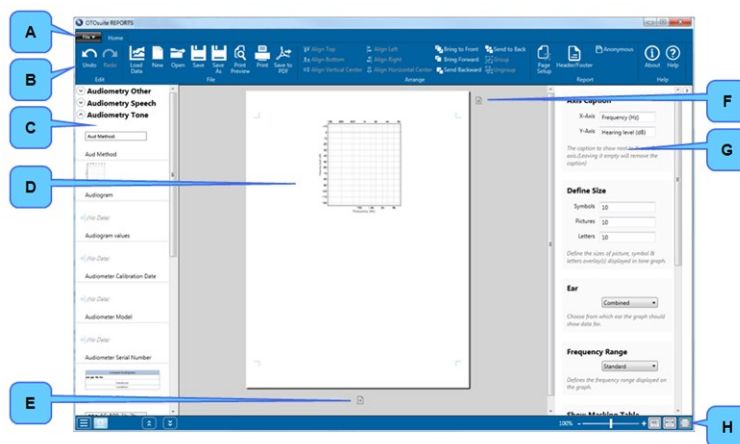
- 双击桌面上的 OTOSuite REPORTS 图标。可能需要先创建该快捷方式。

或


- 选择 **开始 (Start) > 所有程序 (All Programs) > 丹麦尔听美 (Otometrics) > OTOSuite REPORTS**。



### 5 在 OTOSuite REPORTS 中导航




- A. 菜单栏
- B. 工具栏
- C. 报告元素窗格
- D. 报告页面
- E. 在模板中创建下一页
- F. 清除页面内容
- G. 元素格式化窗格
- H. 缩放条以及视图缩放图标

A. 菜单栏	
	单击 <b>文件 (File)</b> 可 <ul style="list-style-type: none"> <li>• 可访问 耳遂听 (OTOSuite) 文件管理功能</li> <li>• 选择语言。</li> </ul>

B. 工具栏	
<p>工具栏可分为几个主要部分。编辑、排列以及布局功能是 Microsoft Office 软件经常使用的常规功能。如有需要，可右击工具栏元素，以自定义它们在功能区的位置。</p>	
<b>编辑 (Edit)</b>	撤销/恢复上一操作。
<b>文件 (File)</b>	<p>还可从<b>文件 (File)</b> 菜单访问的主要功能：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">加载用于评估报告设计的数据 ▶ 8</a></li> <li>• <a href="#">设计报告模板 ▶ 7</a></li> <li>• <a href="#">保存报告模板 ▶ 11</a></li> <li>• <a href="#">打印 耳遂听 (OTOSuite) 或 OTObase 测试结果 ▶ 12</a></li> <li>• <a href="#">以 PDF 格式保存报告模板 ▶ 12</a></li> </ul>
<b>排列 (Arrange)</b>	用于对齐和分层报告元素的功能。
<b>报告 (Report)</b>	<p>设置主页面布局以及定义报告中是否包含客户 ID 和个人数据的功能。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">定义页面设置 ▶ 8</a></li> <li>• <a href="#">定义报告页眉和页脚 ▶ 8</a></li> <li>• <a href="#">打印匿名报告 ▶ 12</a></li> </ul>
	<p><b>关于 (About)</b> 显示 OTOSuite REPORTS 版本和制造商详情。</p>
	<p><b>帮助 (Help)</b> 单击启动帮助文件或按键盘上的 <b>F1</b> 键。</p>

C. 报告元素窗格
<p>在报告元素窗格中，您可以选择报告中包含的元素，例如会话、检查者、客户详情以及所需测试值和测试结果。另请参见 <a href="#">设计报告模板 ▶ 7</a>。</p> <p>由于某些元素会占用相当大的空间，因此在加载数据的情况下设计模板并放置元素会更加容易。用表示如何扩展元素的图标标识可扩展元素。<a href="#">在报告中插入报告元素 ▶ 9</a>中描述了这些图标。</p>

D. 报告页面
<p>报告页面表示您想创建报告的一个或多个页面。在此，您可以定义报告布局，按自选顺序排列报告元素。</p>

E. 在模板中创建下一页	
	<p>单击此图标以在报告中创建下一页。创建页面之后，放置在流区域的可扩展元素会自动扩展至该页面。</p>

**F. 清除页面内容**

单击此图标，可清除页面内容或删除整个页面。

- 如果您使用的是单页报告，将删除整个页面，包括页眉和页脚。
- 如果您使用的是多页报告，仅删除显示的页面。不会删除页眉和页脚。

**G. 元素格式化窗格**

在元素格式化窗格中，您可以选择要在报告中包含的元素的格式。

请参阅 [在报告中插入报告元素](#) ▶ 9。

**H. 调整页面尺寸**

使用缩放条或单击这些图标可以调整页面视图尺寸。

## 6 设计报告模板

您可以通过以下方式设计报告模板：复制现有报告模板，然后根据自己的需求定制该模板，或通过将报告元素添加到空白页面中创建模板。

当您设计报告时，我们建议您考虑以下几个步骤：

### 创建新的报告模板

- 要创建新的报告模板，请单击**新建 (New)**。
- 创建新的报告模板或打开现有报告。

### 打开现有报告模板

在耳遂听 (OTOSuite) 和 OTObase 中，您可以选择程序查找报告模板的位置。默认情况下，出厂定义的模板位于 `..\Program Files (x86)\GN Otometrics\OTOSuite\Reporting\xx (xx = 语言)` 中，而用户定义的模板位于 `..\ProgramData\GN Otometrics\Shared\Reports` 中。

- 要打开现有报告模板，单击**打开 (Open)** 然后选择您要打开的报告模板。

### 设计报告模板

- [加载用于评估报告设计的数据](#) ▶ 8
- [定义页面设置](#) ▶ 8
- [定义报告页眉和页脚](#) ▶ 8
- [使用流区域](#) ▶ 9
- [在报告中插入报告元素](#) ▶ 9
- [在报告中插入 PDF 文件](#) ▶ 10
- [在报告中插入图像](#) ▶ 11

- [预览报告模板 ▶ 11](#)
- [保存报告模板 ▶ 11](#)
- [以 PDF 格式保存报告模板 ▶ 12](#)

#### 将报告模板复制到另一台 PC 中

- [将报告模板复制到安装 耳遂听 \(OTOSuite\) 或 OTObase 的 PC 中 ▶ 12](#)

## 6.1 加载用于评估报告设计的数据

OTOSuite REPORTS 配有一组用于演示的数据，因此在将报告元素放到报告页面时，可以评估这些报告元素的大小和功能。

如果您加载了数据，当前选定会话的测试数据(若有)自动填充到报告元素窗格的元素中。

由于某些元素会占用相当大的空间，因此在加载数据的情况下，选择和放置元素会更加容易。用表示如何扩展元素的符号标识可扩展元素。请参阅 [在报告中插入报告元素 ▶ 9](#)。

当您元素拖到页面上时，将完全填充该元素。

#### 从 OTOSuite REPORTS Windows 启动

如果您要单独启动 OTOSuite REPORTS，您可以手动加载数据：

1. 在 OTOSuite REPORTS 中，单击**加载数据** (Load Data)。
2. 如果已在默认文件夹中安装 耳遂听 (OTOSuite) 或 OTObase，则数据文件位于 Windows 文件夹...\Documents\My Suite 中。

## 6.2 定义页面设置

选择工具栏中的**页面设置** (Page Setup) 以选择报告所用的纸张大小和页边距。

**注意** • 默认纸张大小为 A4。确保您在开始设计模板之前，选择所需纸张格式，以便有足够空间容纳各种元素。

## 6.3 定义报告页眉和页脚

#### 显示所有页面的页眉和页脚(对于多页面报告)

1. 单击工具栏中的**页眉/页脚** (Header/Footer) 以激活页眉和页脚。如果您已将元素放到报告页面中，它们将显示为灰色，表示您正在页眉/页脚区域执行操作。
2. 当您在页眉或页脚区域放置一个或多个元素时，这些元素将显示在报告的所有页面中。

**注意** • 确保可扩展元素未覆盖页眉元素：定义页边距时，要确保页眉元素位于边距之外。

#### 隐藏首页页眉和页脚

如有需要，您可以选择隐藏报告首页的页眉和页脚。

1. 在**页面设置** (Page Setup) 对话框中禁用选项**在首页上显示页眉/页脚** (Show header/footer on first page)。



## 6.4 使用流区域

流区域是一个可扩展区域，您可将其放到报告页面，以便在连续流中显示可扩展元素的所有部分。

如果某个流区域不能容纳该元素，则会将该元素放到下一流区域内。

如果流区域内没有足够空间容纳所有元素，则会添加一个或多个页面，以提供全页面流区域。

1. 在报告元素窗格的**基本 (Basic)** 部分，选择**流区域 (Flow Area)** 并将其放到报告页面中。
2. 如有需要，可将流区域调节到所需宽度。

### 将元素放到流区域中

将元素放到流区域中时，确保元素左上角的控柄位于流区域内。这可确保将元素锁定在流区域内。

### 更改元素顺序

您可更改流区域内显示的元素顺序：

- 单击工具栏中的图标或右击该元素，然后选择**置于顶层 (Bring to Front)**、**前移一层 (Bring Forward)**、**置于底层 (Send to Back)**、**后移一层 (Send Backward)** 选项。

### 示例 1 – 流区域内的动态表格

如果您将动态元素放到流区域内，并将正常元素放在它的下方(在相同流区域)，则正常元素将跟随动态元素，无论动态元素的大小。

### 示例 2 – 带有许多元素的模板

如果您要设计一个带有许多元素的模板，例如听力图、语音测试表以及鼓室导抗表，且其中仅有一些元素有可用数据，您可将这些元素定义为**仅在内容时显示 (Show only if content is available)**，并将所有元素放到同一流区域内。

报告仅显示有可用数据的元素。将隐藏没有任何可用数据的空白元素，流区域将进行缩小，以容纳显示数据的元素。这意味着，如果执行的测试有页面要求，您可用若干页(比如仅两页)打印报告。

### 示例 3 - 使用一个以上的流区域

如果您已设计一个模板，且某些元素必须放在模板的固定位置，那么您可创建两个或多个流区域。如果已用数据填充这些流区域内的元素，则会将这些元素推向下一有足够空间的流区域，且不会覆盖或更改固定元素。

## 6.5 在报告中插入报告元素

在报告元素窗格中，您可以选择要在报告中包含的元素，例如会话、检查者、客户详情以及所需测试值和测试结果。

1. 在报告元素窗格中，单击以打开您想使用的元素组。
2. 将所需元素拖拽到报告页面中。
3. 如有需要，将元素调整为所需大小。

### 格式化元素

1. 如有需要，可右键单击元素，然后选择**格式化元素 (Format Element)**。在格式化窗格中，您可以格式化元素以显示您所需的特征，例如左耳听力图或右耳听力图。

2. 格式化窗格中的某些格式设置标有闪电符号，这表示，如果在启用打印选项**使用耳遂听 (OTOSuite) 设置打印** (Print using 耳遂听 (OTOSuite) settings) 或 **使用 OTObase 设置打印** (Print using OTObase settings) 的情况下，在耳遂听 (OTOSuite) 或 OTObase 中执行打印时，该设置将被耳遂听 (OTOSuite) 或 OTObase 中的等效设置替代。
- 如果您想要保留新格式，请在耳遂听 (OTOSuite) 或 OTObase 中取消选定这一功能。

## 可扩展元素

**注意** • 确保可扩展元素未覆盖页眉元素：定义页边距时，要确保页眉元素位于边距之外。

在您将报告元素放到报告模板中时，您必须考虑如果该报告显示的是多个结果，该元素是否可扩展。为适应此种情况，有些报告元素是可以扩展的。在 OTOSuite REPORTS 中，当您元素放到报告页面中时，在元素右上角旁边会显示一个小图标。此图标不会显示在打印报告中。

表示可扩展元素的图标	
<input type="checkbox"/>	如果没有可用数据，则不会显示。
<input type="checkbox"/> ☰	如有需要，可自动添加多行。
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	如有需要，可自动添加多个表格。此类元素不可放到流区域内。

如果您使用的是可扩展元素，我们建议您将这些元素放到流区域内。这可确保这些元素扩展不会超出其他元素或页面底部。请参阅 [使用流区域](#) ▶ 9。

### 注释字段 (Comments Field) 元素

注释数量因患者不同而相差很大。为适应此情况，**注释字段 (Comments Field)** 元素可将注释在报告中分为两部分。

注释的第一部分始终位于设计报告时放置**注释字段 (Comments Field)** 的位置。

当注释无法全部放入初始**注释字段 (Comments Field)** 区域时，选中复选框**显示尾部元素 (Show Tail Element)**。将自动在报告末尾放置附加**注释字段 (Comments Field)** 元素。该附加字段将包含完整注释。

## 6.6 在报告中插入 PDF 文件

您可在报告中插入一个或多个 PDF 文件。

要进行配置，请执行以下操作：

1. 打开**基本 (Basic)** 元素组，将**PDF 元素 (PDF Element)** 拖到页面中。
2. 系统将提示您，浏览找到您想使用的文件。
3. 选择文件。

这意味着可以链接形式插入 PDF 文件。如果用最新报告进行更新，将测试系统，例如 OTOSuite Vestibular，设置为覆盖该文件，则会将最新的文件添加到使用此模板生成的报告中。

## 6.7 在报告中插入图像

图像经常用于表示负责生成该报告的公司或机构。例如，您可以使用自选图形文件，将图像或徽标插入报告的页眉中。

要进行配置，请执行以下操作：

1. 打开**基本 (Basic)** 元素组，将**图像 (Image)** 元素拖到页面中。
2. 系统将提示您，浏览找到您想使用的文件。
3. 选择图像，然后将其缩放为所需尺寸。

### 链接到图像文件

您可以链接形式插入图像。为此，您可通过更改图像文件来更改报告模板中使用的徽标。

1. 打开**基本 (Basic)** 元素组，将**图像 (Image)** 元素拖到页面中。
2. 系统将提示您，浏览找到您想使用的文件。  
在浏览器对话框中，使用下拉菜单选择**插入与链接 (Insert & Link)** 或**链接 (Link)**。
3. 如果您想重新使用现有默认报告中使用的通用图片，您必须链接至该文件：  
...\\Program Files (x86)\\GN Otometrics\\OTOSuite\\Reporting\\Misc\\Company-Logo-1200x331-px

## 6.8 预览报告模板

您可以打印预览方式查看报告模板，以确保报告设计符合预期。

**小心** • 确保报告元素正确无误，例如设置显示左耳结果的听力图确实显示的为左耳结果。

1. 要预览报告模板，单击工具栏中的**打印预览 (Print Preview)**。
2. 您可以预览报告模板的所有页面，并打印模板。

## 6.9 保存报告模板

如果未更改耳遂听 (OTOSuite) 或 OTObase 的默认设置，则其将使用位于以下文件夹中的报告模板文件：

- 出厂定义模板：  
..\\Program Files (x86)\\GN Otometrics\\OTOSuite\\Reporting\\xx( xx = 语言)
- 用户定义模板：  
..\\ProgramData\\GN Otometrics\\Shared\\Reports

**注意** • ProgramData 文件夹为隐藏的 Windows 文件夹。如果需要，打开 Windows **控制面板 (Control Panel)**，并选择**文件夹选项 (Folder Options)** > **查看 (View)**，以及在 **高级设置 (Advanced Settings)** 部分，启用**显示隐藏文件、文件夹和驱动器 (Show hidden files, folders and drives)**。

### 在文件名中添加标题和描述

如果要以新名称保存模板，除文件名之外，还要输入标题和描述。必须输入标题，因为标题将显示在耳遂听 (OTOSuite) 和 OTObase 中，例如报告管理器对话框。

## 6.10 以 PDF 格式保存报告模板



如果您想以 PDF 文件格式保存报告模板，则单击工具栏中的**保存到 PDF (Save to PDF)** 图标。

## 6.11 将报告模板复制到安装耳遂听 (OTOSuite) 或 OTObase 的 PC 中

如果您在未安装耳遂听 (OTOSuite) 或 OTObase 的 PC 上设计报告模板，则您必须将报告模板复制到安装耳遂听 (OTOSuite) 或 OTObase 的 PC 中。

在默认安装情况下，报告模板位于 PC 的程序文件文件夹中。

如果已将耳遂听 (OTOSuite) 或 OTObase 安装在默认文件夹中，则可按如下方式保存报告模板：

- 出厂定义的模板位于 `..\Program Files (x86)\GN Otometrics\OTOSuite\Reporting\xx` (xx = 语言)
- 用户定义模板位于 `..\ProgramData\GN Otometrics\Shared\Reports`

**注意** • `ProgramData` 文件夹为隐藏的 Windows 文件夹。如果需要，打开 Windows **控制面板 (Control Panel)**，并选择**文件夹选项 (Folder Options)** > **查看 (View)**，以及在 **高级设置 (Advanced Settings)** 部分，启用**显示隐藏文件、文件夹和驱动器 (Show hidden files, folders and drives)**。

# 7 打印耳遂听 (OTOSuite) 或 OTObase 测试结果

您可以将耳遂听 (OTOSuite) 或 OTObase 的测试结果作为报告进行打印。

**注意** • 始终从耳遂听 (OTOSuite) 或 OTObase 中直接打印报告。耳遂听 (OTOSuite) 报告无法通过 Noah 打印功能获取。

您可以从耳遂听 (OTOSuite) 中的一系列预定义报告中进行选择。

报告显示特定客户当前可用的数据，并可能显示来自多个会话的数据。

一些报告显示来自不同模块的测试结果组合。

对于创建的大多数标准报告，以下操作均适用：如果报告显示以前某个日期完成的测试数据，则将会在测试标题旁边显示进行测试的日期。

## 7.1 打印匿名报告



如果您想打印仅显示测试值而不显示客户姓名或个人数据的报告，请单击**匿名 (Anonymous)** 图标。

## 8 警告事项

必须遵循本指南中的信息和警告，以确保安全使用 耳遂听 (OTOSuite)。用户还必须始终遵循适用的当地政府法律和法规。

将 耳遂听 (OTOSuite) 与测试设备结合使用时，请确保遵循测试设备手册中的所有信息和警告。

## 9 符号定义



在**软件程序**出错时的**错误消息**对话框中使用。请参见对话框中的详细信息。

## 10 其他参考文献

有关更多信息，请参阅 耳遂听 (OTOSuite) 中的联机帮助，其中包含关于 耳遂听 (OTOSuite) 以及可与 耳遂听 (OTOSuite) 一起使用的测试设备的详细参考信息。

安装 耳遂听 (OTOSuite) 后，您会在 PC 上找到 耳遂听 (OTOSuite) 手册和相关文档。在 **开始 (Start)** 菜单中，打开 **耳遂听 (OTOSuite) Manuals**，其中将会列出指向所有手册的摘要链接。

## 11 制造商

GN Otometrics A/S  
Hoerskaetten 9, 2630 Taastrup  
丹麦  
☎ +45 45 75 55 55  
☎ +45 45 75 55 59  
www.otometrics.com

### 11.1 制造商责任

只有在满足下列条件的情况下，制造商才会对该设备的安全性、可靠性和性能负责：

- 仪器的所有组装、扩展、调整、改造以及修理工作都由设备制造商或制造商授权的人员完成。
- 与本仪器相连的电气装置符合 EN/IEC 要求。
- 严格根据使用说明使用本仪器。

若经其他厂商维护或修理，则制造商有权拒绝对本仪器的操作安全性、可靠性和性能负责。